



## Право на Равенство – Неотъемлемая Часть Всеобщих Прав Человека

Вступительное Слово Редактора *The Equal Rights Review*  
Димитрины Петровой

Я рада представить первый выпуск журнала *The Equal Rights Review*. Через это издание, которое будет выходить два раза в год, правозащитный фонд The Equal Rights Trust (ERT) предлагает форум для обсуждения вопросов равенства и недопущения дискриминации. Мы будем поощрять свободный обмен идеями, включая противоположные мнения.

Поскольку точки зрения авторов не обязательно отражают официальную позицию правозащитной программы ERT или ее информационной деятельности, хочу воспользоваться возможностью, чтобы вкратце рассказать об истории и концепции организации.

Фонд The Equal Rights Trust открылся в Лондоне в январе 2007 года после подготовки, которая заняла примерно два с половиной года. На своей предыдущей работе директором будапештского Европейского центра по правам цыган – организации, пытавшейся на основе антидискриминационного законодатель-

ства защищать права цыган в Европе – я поняла, что в международной борьбе с дискриминацией не хватает чего-то очень важного. Я стала выявлять конкретные потребности и общаться с единомышленниками. В ноябре 2004 года, в ответ на мое предложение о создании новой международной НПО для продвижения права на равенство, небольшая группа поборников равенства и доноров встретила по приглашению королевского адвоката лорда Лестера Херн-Хиллского, чтобы обсудить способы переосмысления и перестройки работы по борьбе с дискриминацией. Впоследствии я работала над созданием ERT с лордом Лестером, профессором сэром Бобом Хэпплом и другими. Оценка целесообразности, рекомендованная участниками встречи, состоявшейся в ноябре 2004 года, была проведена в период с января по август 2005 года. Цель проверки состояла в том, чтобы оценить потребность в создании организации, которая будет разрабатывать общие, основополагающие и межличностные аспекты права на равенство

и защиту от дискриминации. Результаты проверки оказались обнадеживающими, и мы основали ERT в сентябре 2005 года.

### ***Долгосрочные цели фонда The Equal Rights Trust:***

*1. Документирование, разоблачение и содействие устранению нарушений фундаментального права на защиту от дискриминации, изложенного во Всеобщей декларации прав человека и в последующих международных договорах.*

*2. Установление большей подотчетности государственных и негосударственных субъектов в плане их обязательств по защите граждан от дискриминации и обеспечению равенства.*

*3. Предоставление жертвам дискриминации больших возможностей для противодействия неправоначальному обращению.*

*4. Повышение осведомленности общественности о равенстве как о ценности, на основе которой должен строиться более широкий консенсус во всех обществах.*

*5. Развитие материально-правовых и процессуальных аспектов всеобщего права человека на равенство.*

*6. Продвижение эффективного применения существующего законодательства и политики в сфере борьбы с дискриминацией.*

*7. Содействие принятию всеобъемлющего законодательства и политики в сфере борьбы с дискриминацией, без которых право на недопущение дискриминации не может иметь надлежащей защиты.*

Учреждение The Equal Rights Trust стало ответом на две основные проблемы: все

большее разобщение концепций равенства и прав человека; и фрагментация равенства. Первая проблема может быть слегка затуманена разглагольствовани-ями и из-за того, что недопущение дискриминации традиционно упоминается в числе первых принципов, лежащих в основе прав человека. На самом деле, принцип недопущения (или защиты от) дискриминации является недоразвитым правом человека. Его отношение к праву на реальное равенство остается неясным. Равенство и права человека плохо интегрированы друг в друга с точки зрения закона и практики. Об этом свидетельствует тот факт, что юристы и активисты в области равенства и юристы и активисты в сфере прав человека едва ли осознают специфику своих направлений знаний. Кроме того, несмотря на то, что большинство государств по всему миру являются участниками международных и региональных договоров в области прав человека, гарантирующих равенство прав и защиту от дискриминации, национальное антидискриминационное законодательство зачастую оказывается несопоставимым, слабым, и/или оно отсутствует вовсе. Общественность, как правило, имеет расплывчатое и неадекватное понятие дискриминации. Многие разработчики политик и простые люди не знают, какое поведение или курс действий является нарушением положений о равноправии, следовательно, что вполне естественно, они не знают о средствах защиты, которые существуют или должны существовать для жертв таких нарушений. Юридические определения дискриминации в международной юриспруденции не объединены и редко встречаются в национальном законодательстве.

Наконец, юриспруденция недопущения дискриминации в основном ассоцииру-

ется с такими сферами, как занятость, образование, жилье и предоставление товаров и услуг, но не с вопросами, связанными с гражданскими и политическими правами. Директивы Европейского Союза о равенстве в последнее десятилетие сыграли двойную роль: с одной стороны, они способствовали прогрессивному развитию права на равенство, но, с другой стороны, поскольку они отражают ограниченную сферу применения законодательства ЕС, имели отрицательный эффект в виде сохранения пропасти между всеобщими правами человека и равенством как разными отраслями права. Действительно, нормативное разъединение международных прав человека и европейского права равенства еще сильнее усугубилось институциональной структурой Европейской Комиссии, поскольку права человека и право на равенство находятся в ведении разных директоратов Комиссии. Будем надеяться, что недавно созданное Агентство по фундаментальным правам, которое охватывает оба направления, будет работать в направлении объединения прав человека и права на равенство.

***«Учреждение The Equal Rights Trust стало ответом на две основные проблемы: все большее разобщение цепочек равенства и прав человека; и фрагментация равенства».***

Вторая проблема, как ответ на которую был учрежден ERT, касается фрагментации законодательства о равенстве и параллельно соответствующей фрагментации всемирных движений за равноправие. В последние несколько десятилетий идея борьбы с дискриминацией продвигалась в разных частях земного шара преимущественно в рамках отдельных, изолированных программ, касающихся

пола, расовой принадлежности, национальности, вероисповедания, языка, сексуальной ориентации, инвалидности, возраста и т. д. В настоящее время сфера борьбы с дискриминацией является сложной и фрагментированной, разделенной на более или менее закрытые ячейки, из которых другие ячейки не воспринимаются как взаимосвязанные с вопросом равенства. Действительно, некоторые группы отстаивали идею введения норм защиты от дискриминации, конкретных, специфичных для той или иной местности или даже охватывающих отдельные категории людей. Очень немногие организации имеют комплексное, учитывающее специфику разных регионов законодательство и политику защиты от дискриминации. Следует напомнить о следующих правовых аспектах проблемы фрагментации:

- Разные основания для дискриминации (пол, расовая принадлежность, вероисповедание, сексуальная ориентация, язык, инвалидность, возраст и т. д.) в одних и тех же странах регулируются по-разному. Таким образом, вопрос равенства запутан фрагментацией, иерархиями и несоответствиями между незаконными основаниями для дискриминации.
- Жесткие списки оснований не учитывают случаи дискриминации по другим причинам и создают ячейки или «цепочки» равенства. Таким образом, взаимосвязь между разными формами дискриминации остается расплывчатой и неопределенной, а множественная дискриминация неадекватно отражена в законе.
- Защита от дискриминации не распространена во всех соответствующих сферах общественной жизни, включая отправление правосудия, занятость, образова-

ние, предоставление товаров и услуг или здравоохранение. Поэтому не исключено существование защиты от религиозной дискриминации, например, в области занятости, но не в образовательной или жилищной сфере.

Несмотря на то, что детальные законы и стратегии борьбы с дискриминацией, касающейся конкретных оснований или категорий граждан, могут быть эффективными, необходимо обеспечить согласованность и последовательность уровней и режимов защиты с учетом всех типов дискриминации. Следующая программа в области равенства направлена на разработку комплексного подхода. Например, женщина-инвалид, являющаяся представительницей малой этнической группы, не должна выбирать, к какой категории отнести свой случай: дискриминация по признаку расовой принадлежности, по признаку пола или по признаку инвалидности. Вместо этого должна быть процедура, учитывающая все особенности личности женщины.

***«Следующая программа в области равенства направлена на разработку комплексного подхода. Женщина-инвалид, являющаяся представительницей малой этнической группы, не должна выбирать, к какой категории отнести свой случай: дискриминация по признаку расовой принадлежности, по признаку пола или по признаку инвалидности».***

Здесь крайне важно подчеркнуть, что, несмотря на то, что мы как организация используем единый подход к дискриминации, не следует это понимать как стремление навязать единые решения

для очень разных групп людей и очень разных типов дискриминации. Скорее, речь идет о разработке и укреплении основных правовых концепций в отношении равных прав и поиска практических решений для разных культур, географических регионов и социальных групп.

Также проблема фрагментации четко проявляется в динамике конкретных видов борьбы и их связи с всеобъемлющей программой борьбы с дискриминацией. С одной стороны, невозможно устранить дискриминацию, особенно исторически укоренившуюся, систематическую дискриминацию, не выделив конкретные ее типы и классы. Например, борьба за права цыган не будет эффективной, если цыгане не будут выделены как этническая группа. С другой стороны, представление этих групп как вечных жертв и исключительное внимание к их отличиям может со временем нанести вред понятию равенства как всеобщего права. Слишком активное продвижение политики идентичности начинает угрожать не только социальной сплоченности, но и легитимности системы всеобщих прав человека. Различия приветствуются, а одно из главных «сходств» людей – равенство в достоинстве – подавляется. Предпочтительный подход заключается в сбалансированности между не проявлением идентичности тех, кто отрицает, что дискриминация непропорционально влияет на определенные группы, и эссенциалистской тенденцией, выражающейся в пренебрежении универсальной человеческой природы индивидуума во имя идентичности целой группы.

The Equal Rights Trust добивается своих целей посредством правозащитной деятельности, документирования дискри-

минационной практики, а также путем политико-правовых исследований.

Эти стратегии наряду с консультациями и обучением будут использоваться в обозримом будущем. Приоритетным направлением деятельности Фонда является противодействие наиболее серьезным проявлениям дискриминации и предоставление жертвам системной или множественной дискриминации возможностей для возмещения вреда. Работа организации основывается на принципах, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и в последующих международных и региональных договорах и положениях, касающихся равенства и недопущения дискриминации. Опираясь на наивысший уровень защиты от дискриминации, ERT способствует применению целостного, единого подхода к равенству и правам человека.

В этом и последующих выпусках мы хотим особо подчеркнуть взаимосвязи между общими принципами недопущения дискриминации и обязательным антидискриминационным законодательством и политикой. Прогресс в обеспечении защиты от дискриминации был затруднен из-за общего и абстрактного характера положительного обязательства государств по претворению принципа недопущения дискриминации в жизнь. Кроме того, государства имели ограниченные возможности из-за отсутствия четких указаний по поводу внедрения правовых стандартов в свое внутреннее законодательство. Минимальные стандарты, изложенные в статье 13 Директивы Европейского Союза, создали программу для законодательной агитации, которая может быть полезна для многих стран за пределами ЕС. В данном журнале приветствуется обсуждение

разработки правовых норм и принципов, на основании которых такие стандарты должны эволюционировать. Мы уверены, что пора искать и находить моральный и профессиональный консенсус в отношении основных принципов равенства. Одним из наших приоритетов в настоящее время является привлечение широкого круга экспертов и активистов для разработки совокупности таких принципов.

**«Мы уверены, что пора искать и находить моральный и профессиональный консенсус в отношении основных принципов равенства».**

Наконец, позвольте мне изложить концепцию этого журнала. *The Equal Rights Review* – это ни академический, рецензируемый журнал, ни вестник о деятельности НПО. Его жанр определяется где-то посередине: ERR будет сочетать в себе черты и того, и другого как синтез глубокой, инновационной и оригинальной теории, анализа, ориентированного на выработку стратегий, и более быстрых результатов правозащитной и агитационной деятельности. Особенно приветствуются новые или спорные идеи, способствующие дебатам или принципиальному переосмыслению установившихся понятий и подходов.

В тематическом плане, *The Equal Rights Review* будет междисциплинарным журналом о равенстве: точкой соприкосновения юриспруденции, философии, социологии и других социальных наук, обмена мнениями по практическим вопросам и тенденциям. Особое внимание будет уделяться комплексным и взаимодополняющим отношениям между различными формами дискриминации, а также разработке стратегий для реализации принципов равенства на практике. Издание, не

имеющее географических ограничений, будет средой для обмена опытом по вопросам равенства между различными национальными и региональными экспертами, разработчиками политики и практиками. Некоторые публикации будут посвящены детальному обзору ситуаций в отдельных странах, что позволит перенимать и усваивать опыт разных юрисдикций и культур. В других статьях будут рассматриваться общие и фундаментальные аспекты равенства. Каждый выпуск будет

включать в себя аналитические статьи, свидетельства жертв дискриминации, интервью, отчеты о работе и многие другие материалы о равенстве и недопущении дискриминации.

Специалисты ERT будут делать все возможное, чтобы *The Equal Rights Review* отставил свой след в обсуждении проблемы равенства. Имею честь быть первым редактором *Ревю* и с удовольствием принимаю этот вызов.